Црна Гора
ДРЖАВНА РЕВИЗОРСКА ИНСТИТУЦИЈА
Број 4019/1 -07- 987/16
Подгорица 31.07. 2017 год

UGOVOR O JAVNOJ NABAVCI
USLUGE OBRAZOVANJA-ORGANIZOVANJA KURSEVA IZ ENGLESKOG JEZIKA ZA ZAPOSLENE U DRI

Ovaj ugovor zaključen je između:

Naručioca Državne revizorska institucije sa sjedištem u Podgorici, ulica Novaka Miloševa bb, PIB: 02413540, Broj računa: 901-83001-19, Naziv banke: Državni Trezor, koga zastupa dr Milan Dabović, predsjednik Senata. (u daljem tekstu: Naručilac)

i

Ponuđača Centar za strane jezike i prevođenje "Double L" d.o.o. sa sjedištem u Podgorici, ulica 19.decembra br.5, Broj računa: 520-19427-91, Naziv banke: Hipotekarna banka, koga zastupa Slaviša Šćekić, izvršni direktor (u daljem tekstu: Izvršilac).

OSNOV UGOVORA:
Član 1

Tenderska dokumentacija za otvoreni postupak za nabavku usluga obrazovanja – organizovanja kurseva iz engleskog jezika za zaposlene u DRI ,broj: 4019/17-07-987/8 od 23.06.2017.godine; Broj i datum odluke o izboru najpovoljnije ponude: 4019/17-07-987/15 od 18.07.2017.godine; Ponuda ponuđača Centar za strane jezike i prevođenje "Double L" d.o.o., broj 4019/17-07-987/12 od 17.07.2017.godine.

PREDMET UGOVORA
Član 2

Predmet ovog Ugovora je pružanje usluga obrazovanja – organizovanja kurseva iz engleskog jezika za zaposlene u DRI , prema Tenderskoj dokumentaciji za otvoreni postupak javne nabavke broj 4019/17-07-987/8 od 23.06.2017.godine i Odluci o izboru najpovoljnije ponude broj 4019/17-07-987/15 od 18.07.2017. godine i prema ponudi IZVRŠIOCA broj 4019/17-07-987/12 od 17.07.2017.godine.

.

CIJENA I NAČIN PLAĆANJA
Član 3

Ukupna vrijednost za usluge navedene u članu 1 ovog Ugovora prema prihvaćenoj ponudi br. 4019/17-07-987/12 od 17.07.2017. godine iznosi **5.790,00 eura sa uračunatim PDV-om .**

Naručilac se obavezuje da će plaćanje vršiti u roku od 30 dana od dana uredno dostavljene fakture, na žiro račun Izvršioca usluga br. 520-19427-91 kod Hipotekarne banke.

ROK
Član 4

Ugovor se zaključuje na odredjeno vrijeme.
Izvršilac se obavezuje da će usluge navedene u članu 1 ovog Ugovora, pružati do završetka planiranog fonda časova i održavanja ispita radi dobijanja certifikata - maksimum godinu dana od dana početka primjene ugovora.
Ovaj Ugovor se primjenjuje od **13.09.2017.godine.**

OBAVEZE UGOVORNIH STRANA
Član 5

Izvršilac se obavezuje:
- da nastavu izvodi u terminima i prostorijama po dogovoru sa ovlašćenim licem – kontrolnim organom.
- da nastavu izvodi kvalitetno, efikasno i savjesno u skladu sa standardima koji se odnose na ovu oblast;
- da po završenom kursu izda uvjerenja (certifikate) o postignutom nivou znanja, bez dodatnih uslovljavanja;
- da jednom mjesečno sa kontrolnim organom sravni evidenciju realizovane nastave i o istom sačini Zapisnik;

Član 6

Naručilac se obavezuje:
- da obavijesti Izvršioca usluga o licu koje će obavljati funkciju kontrolnog organa.
- da blagovremeno dostavi spisak lica koja će pohađati kurseve.
- da obezbijedi prostoriju za izvođenje kurseva.
- da izvrši plaćanje po fakturama za izvršenu uslugu.

OBAVEZE KONTROLNOG ORGANA
Član 7

- da dogovori sa Izvršiocem usluga termine izvođenja nastave i vodi evidenciju o svim grupama.
- da sa Izvršiocem usluga sravni mjesečno evidenciju realizovane nastave po svakoj pojedinačnoj grupi i o istom sačini Zapisnik koji će potpisati u ime Naručioca (korisnika usluga).

RASKID UGOVORA
Član 8

Ugovorne strane su saglasne da do raskida ovog Ugovora može doći ako Izvršilac ne bude izvršavao svoje obaveze u rokovima i na način predvidjen Ugovorom:

- U slučaju kada Naručilac ustanovi da kvalitet pruženih usluga ili način na koje se pružaju, odstupa od traženog, odnosno ponudjenog kvaliteta iz ponude Izvršioca,

- U slučaju da se osoblje Izvršioca (profesor/ica za engleski jezik) ne pridržava svojih obaveza, nedolično ponaša tokom obavljanja posla, kasni sa dolaskom na organizovan kurs, napušta mjesto predviđeno za vršenje predmetne usluge, dozvoljava boravak neovlašćenih lica u prostorijama Naručioca, i u drugim slučajevima nesavjesnog obavljanja posla. Isto pravo Naručilac ima u slučaju raskida ugovora, do izbora novog Izvršioca.

Naručilac je obavezan da u slučaju uočavanja propusta u obavljanju posla pisanim putem pozove Izvršioca i da putem Zapisnika zajednički konstatuju uzrok i obim uočenih propusta. Ukoliko se Izvršilac ne odazove pozivu Naručioca, Naručilac angažuje treće lice na teret Izvršioca.

OSOBLJE IZVRŠIOCA
Član 9

Ukoliko Naručilac ima osnovan razlog za nezadovoljstvo radom osoblja Izvršioca (profesorom/icom za engleski jezik), u tom slučaju, Izvršilac će na osnovu pismenog zahtjeva Naručioca, u kome se navodi razlog, obezbijediti kao zamjenu lice sa kvalifikacijama i iskustvom koji su prihvatljivi Naručiocu.

Izvršilac nema pravo da zahtijeva pokrivanje dodatnih troškova koji proističu ili su u vezi sa premještanjem ili zamjenom osoblja.

GARANCIJA ZA DOBRO IZVRŠENJE UGOVORA
Član 10

Izvršilac se obavezuje da Naručiocu uz potpisan Ugovor preda neopozivu, bezuslovnu i naplativu na prvi poziv Garanciju banke, za dobro izvršenje ugovora na iznos 5 % od ukupne vrijednosti Ugovora.

Garancija treba biti izdata od poslovne banke koja se nalazi u Crnoj Gori ili strane banke preko korespodentne banke koja se nalazi u Crnoj Gori uz saglasnost Naručioca.

Naručilac se obavezuje da neposredno nakon ispunjenja obaveza, na način i pod uslovima iz ovog ugovora, vrati Izvršiocu garanciju.

Za sve što nije definisano ovim ugovorom primjenjivaće se odredbe Zakona o obligacionim odnosima.

ANTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

Član 11

Ugovor o javnoj nabavci koji je zaključen uz kršenje antikorupcijskog pravila u skladu sa odrdbama člana 15 ZJN ("Sl.Crne Gore",br,42/11, 57/14) ništav je.

PREUZIMANJE PRAVA I OBAVEZA

Član 12

Ukoliko u toku važnosti ovog ugovora dođe do bilo kakvih promjena u nazivu ili drugim statusnim promjenama ugovornih strana, tada će sva prava i obaveze ugovorne strane kod koje dođe do takve promjene, preći na njenog pravnog sljedbenika.

OSTALE ODREDBE

Član 13

Izvršilac i njegovo osoblje se obavezuje da u toku važenja ovog Ugovora, ne iznose bilo kakve službene ili povjerljive informacije u vezi ovog ugovora, poslova i aktivnosti Naručioca, bez prethodne pisane saglasnosti Naručioca.

Član 14

Za sve što nije definisano ovim ugovorom primjenjivaće se odredbe Zakona o obligacionim odnosima.

Član 15

Eventualne nesporazume koji mogu da se pojave u vezi ovog Ugovora ugovorne strane će pokušati da riješe sporazumno.

Sve sporove koji nastanu u vezi ovog Ugovora rješavaće Privredni sud u Podgorici.

Član 16

Ovaj ugovor je pravno valjano zaključen i potpisan od dolje navedenih ovlašćenih zakonskih zastupnika strana ugovora i sačinjen je u 6 (šest) istovjetnih primjeraka, od kojih su po tri (3) primjerka za svaku od ugovornih strana.

NARUČILAC

Državna revizorska institucija
Predsjednik Senata
dr Milan Dabović

IZVRŠILAC

Centar za strane jezike i prevođenje
„Double L" d.o.o.
Izvršni direktor
Slaviša Šćekić